



SİNEMATEK
sinemaevi
KADIKÖY BELEDİYESİ

ARJANTİN



SİNEMASINA BAKIŞ



23-
Ekim
-17
Ocak

Bir Usta: Lütfi Ö. Akad
Il Cinema Ritrovato İstanbul'da
Sessiz Perşembe: Maya Deren
Pas Geçme: Wanda
Sinematek Restorasyon

Ana Program Sponsoru



LUMITON



SECRETARÍA DE
CULTURA



Consulado General y Centro
de Promoción Argentino
en Estambul



INDEX

ARJANTİN SİNEMASINA BAKIŞ

1. Bataklık La Ciénaga	8
2. Camila	9
3. Dokuz Kraliçe Nueve reinas	10
4. Fırınlara Saati La horas de los hornos	11
5. Gözlerindeki Sır El secreto de sus ojos	12
6. İstila Invasión	13
7. Olimpo Garajı Garage Olimpo	14
8. Ölümler Los muertos	15
9. Resmî Tarih La historia oficial	16
10. Saat 10'da Rosaura Rosaura a las 10	17
11. Sessizlik Düşen Bir Bedendir El silencio es un cuerpo que cae	18
12. Sihirli Eldivenler Los guantes mágicos	19
13. Narcisa Hirsch Kızları	20

BİR USTA: LÜTFİ Ö. AKAD

1. Diyet	28
2. Düğün	29
3. Gelin	30
4. Hudutların Kanunu	31
5. Vesikalı Yarım	32

IL CINEMA RITROVATO İSTANBUL'DA

1. Alice Artık Burada Oturmuyor Alice Doesn't Live Here Anymore	35
2. Devrimden Önce Before the Revolution	36
3. Kaza Gecesi Accident	37
4. Kutsal Gece A Santanotte	38
5. Lenny	39
6. Şebeke Network	40
7. Yersiz Yurtsuz Sans toi ni loi	41

SESSİZ PERŞEMBE: MAYA DEREN

1. Bölüm

44

2. Bölüm

47

PAS GEÇME: WANDA

1. Wanda

52

SİNEMATEK RESTORASYON

1. Drakula İstanbul'da

54

2. Yalnızlar Rıhtımı

55

SİNEMAYLA 130 YIL: TÜRKİYE'DE İLK FİLM GÖSTERİMLERİ

56

** Bu özel etkinlik, ücretsiz ve herkese açıktır.*

TAKVİM

58

PRATİK BİLGİLER

71

KÜNYE

73

ARJANTİN SİNEMASINA BAKIŞ

Arjantin Konsolosluğu ve Lumiton işbirliğiyle hayata geçirilen bu kapsamlı program, Lucrecia Martel'in kavurucu yaz sıcaklığında kır evlerine çekilmiş iki ailenin açığa çıkan fay hatlarını odağına aldığı *Bataklık (La Ciénaga)* filmiyle başlıyor ve bu uçsuz bucaksız Güney Amerika ülkesinin sinemasından seçkin örnekleri içeriyor. Yetmiş yıllık bir zaman dilimini kapsayan seçkide *Fırınların Saati (La hora de los hornos)*, *Resmî Tarih (La historia oficial)*, *Gözlerindeki Sır (El secreto de sus ojos)*, *Camila*, *Dokuz Kraliçe (Nueve reinas)* ve *İstila (Invasión)* gibi öne çıkan uzun metrajların yanı sıra deneysel filmleriyle iz bırakan Narcisa Hirsch'in 5 kısa filmi de yer alıyor.

Vicente López - Ciudad del Cine

Direktörleri Juan Manuel Dominguez ve Magdalena Cernadas'ın programa dair yazısını aşağıda okuyabilirsiniz:

Arjantin sineması, dünyanın dört bir yanındaki sinemaların tarihi gibi, kriz dönemlerinde doğmuş, ve bu dönemler vesilesiyle kendini geliştirmiştir. Sinemasının tarihi, ülkenin kendi tarihinden ayrı düşünülemez. Bu tarih siyasi ve ekonomik çalkantılardan kültürel devrimlere, özgürlükçü dönemlerden sansür ve ölüme, endüstriyel üretimden bağımsız sinemaya uzanan bir tarihtir.

Bu program, **Museo Lumiton**'un bünyesinde, **Vicente López Ciudad del Cine**'de, bu tarihin yalnızca hatırlanmakla kalmayıp fiziksel olarak da varlığını sürdürdüğü bir yerde tasarlandı. Arjantin'in ilk büyük film stüdyolarından biri burada kurulmuş, Arjantin sinemasının şekillenmesine katkıda bulunan filmlerden bazıları Vicente López'de çekilmiştir. Bu programdaki filmler, tek bir tarihi kronolojik olarak anlatmak yerine çok daha büyük ve asi bir hikâyenin parçalarını oluşturuyor. Programda Mario Soffici'nin "Saat 10'da Rosaura"sı, Fernando Solanas ve Octavio Getino'nun "Fırınlara Saati", Hugo Santiago'nun "İstila"sı, María Luisa Bemberg'in "Camila"sı, Luis Puenzo'nun "Resmi Tarih"i, Marco Bechis'in "Garage Olimpo"su gibi

kendi dönemleriyle birbirinden farklı yollarla yüzleşen, direnen, sorgulayan, hatırlayan ve kimi zaman da sadece kurallara uymayı reddeden filmler yer alıyor.

Bu seçki, yüzlerce olası seçkiden yalnızca biri. Çünkü Arjantin sineması, **Borges'ten özür dileyerek söyleyelim**, bir labirentten çok, **yine Borges'e duyduğumuz sevgiyle söyleyelim**, çatallanan yolların bahçesidir. Arjantin sinemasının tarihi farklı yollara gider; kendi kendisiyle çelişir, beklenmedik yerlerde kaybolur ve yeniden ortaya çıkar.

Yaşasın Arjantin Sineması!...Bütün o başkalaşan, çelişkili, politik, popüler ve neşeli biçimleriyle...

Juan Manuel Domínguez &
Magdalena Cernadas
Vicente López – Ciudad del Cine
Direktörleri



BİLET

23.10.2026 *Cuma* 20.00
22.11.2026 *Pazar* 14.00
26.12.2026 *Cumartesi* 18.30

Bataklık

La Ciénaga

Yönetmen: Lucrecia Martel

Senaryo: Lucrecia Martel

Oyuncular: Mercedes Morán, Graciela Borges, Martín Adjemián

Arjantin / 2001 / 103 dk. / Renkli / DCP / 4K Restore / İspanyolca /
Türkçe Altyazılı

Berlin Film Festivali'nde sinema sanatına yeni bir bakış açısı katan filmlere verilen Alfred Bauer ödülünü kazanan *Bataklık*, 90'lı yılların sonlarına doğru oluşan Yeni Arjantin Sineması'nın dönüm noktalarından biridir. Yaşayan en önemli yönetmenlerden biri kabul edilen Lucrecia Martel, ilk uzun metrajlı filminde, Arjantin taşrasında yaz tatilini geçiren zengin bir ailenin ilişkilerine odaklanırken sınıf farklılıkları, siyasi belirsizlik, ırk, cinsellik ve doğa temaları üzerinden toplumsal bir çöküşün portresini çizer. *Bataklık*, yenilikçi anlatımı, kalburüstü işçiliği, incelikler ile örülmüş durumları ve hipnotize edici atmosferi ile çağdaş sinemanın en özgün ve önemli filmlerinden biri olarak sinema tarihindeki yerini almıştır.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

08.11.2026 *Pazar* 18.30
11.12.2026 *Cuma* 20.00
07.01.2027 *Perşembe* 20.00

Camila

Yönetmen: María Luisa Bemberg

Senaryo: María Luisa Bemberg, Beda Docampo Feijóo, Juan Bautista Stagnaro

Oyuncular: Susú Pecoraro, Imanol Arias. Héctor Alterio

Arjantin / 1984 / 105 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Yabancı Dilde En İyi Film dalında Oscar ödülüne aday gösterilen *Camila*, Arjantin'in askeri diktatörlükten demokrasiye geçiş döneminin en önemli yapıtlarından biridir. Feminist sinemanın öncülerinden María Luisa Bemberg'in cunta döneminin tüm yasaklarına rağmen çekimlerini gerçekleştirdiği film, Arjantin halkı arasında bir efsaneye dönüşen Camila O'Gorman'ın gerçek hayat hikâyesini beyaz perdeye aktarır. Zengin bir ailenin kızı olan Camila ile cizvit rahibi Ladislao'nun diktatörlüğün gölgesinde yaşadıkları trajik aşk hikâyesini konu alan *Camila*, gösterime girdiği dönemde Arjantin sinemasındaki politik ve feminist uyanışın simgesi haline gelmiş; ülke sinemasının yeniden canlanmasına ve uluslararası görünürlük kazanmasına öncülük etmiştir.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX

**BİLET****03.11.2026 Salı****20.00****06.12.2026 Pazar****18.30****08.01.2027 Cuma****20.00**

Dokuz Kraliçe

Nueve reinas

Yönetmen: Fabián Bielinsky

Senaryo: Fabián Bielinsky

Oyuncular: Ricardo Darín, Gastón Pauls, Elsa Berenguer

Arjantin / 2000 / 115 dk. / Renkli / DCP / 4K restore / İspanyolca /
Türkçe Altyazılı

Yeni Arjantin Sineması'nın ana akım sinemaya yakın duran önemli örneklerinden *Dokuz Kraliçe*, hiçbir şeyin görüldüğü gibi olmadığı bir dolandırıcılık hikâyesi üzerinden politik ve ekonomik krizin eşliğindeki Arjantin'in nabzını tutuyor. Küçük marketleri dolandırarak geçimini sağlayan Juan, iş üstündeyken küçük çaplı bir hırsız olan Marco ile tanışır. Birlikte çalışmaya başlayan ikili karşılıklarına çıkan büyük bir soygun fırsatı sonrasında birbirlerine ne kadar güvenebileceklerini sınayacaklardır. Fabián Bielinsky'nin kendinden emin ilk filmi, yaratıcı reji tercihleri, kara mizahı ve ardı arkası kesilmeyen sürprizler ile dolu senaryosu sayesinde gösterime girdiği dönemde tüm dünyada sinemaseverlerden büyük ilgi görmüş; 2000'li yılların en ses getiren filmleri arasına girerek kısa zamanda kült olmuştur.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

07.11.2026 *Cumartesi* 14.00
13.12.2026 *Pazar* 14.00
09.01.2027 *Cumartesi* 14.00

Fırınların Saati

La horas de los hornos

Yönetmen: Fernando Solanas, Octavio Getino

Senaryo: Fernando Solanas, Octavio Getino

Oyuncular: María de la Paz, Edgardo Suárez, Fernando Solanas

Arjantin / 1968 / 241 dk. / Siyah Beyaz / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Sinemayı politik bir mücadelenin ve kolektif bir tartışmanın aracı haline getiren *Fırınların Saati*, yalnızca Arjantin sinemasının değil, dünya sinemasının da en önemli politik filmlerinden biridir. 1966 askerî darbesinden sonra gizlice çekilen film; Latin Amerika'nın politik tarihindeki adaletsizliğe ve neokolonyalizme karşı direnişin manifestosu olmuş, yeraltı sinemasının sembolü hâline gelmiştir. Gözlemci belgesel anlayışını kökten değiştirerek haber görüntüleri, sloganlar, fotoğraflar, röportajlar üzerinden kurgulanan ve üç bölümden oluşan *Fırınların Saati*, sinemayı film izleme eyleminin ötesine taşıyan devrimci yapısıyla Üçüncü Sinema'nın kuruluşuna da öncülük etmiştir.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

** Film üç bölümden oluşmaktadır. Her bölüm arasında 10 dk ara verilecektir.*

INDEX



BİLET

30.10.2026 Cuma 20.00
22.11.2026 Pazar 18.30
19.12.2026 Cumartesi 18.30

Gözlerindeki Sır

El secreto de sus ojos

Yönetmen: Juan José Campanella

Senaryo: Juan José Campanella, Eduardo Sacheri

Oyuncular: Ricardo Darín, Soledad Villamil, Pablo Rago

Arjantin / 2009 / 129 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Gözlerindeki Sır, emekli savcı Benjamin'in, yıllar önce çözülememiş bir cinayet davası üzerine roman yazmaya karar vermesinin ardından cinayetin karanlıkta kalan detayları, geçmişe dair anıları ve diktatörlüğün eşiğindeki Arjantin'in travmatik tarihi ile yüzleşmesini konu alıyor. Arjantin'in sınırlarını aşan uluslararası başarısını Yabancı Dilde En İyi Film Oscar'ı ile taçlandıran *Gözlerindeki Sır*, farklı türleri harmanlayan senaryosu, usta işi kurgusu, Juan José Campanella'nın detaylara önem veren rejisi, Ricardo Darín'in incelikli performansı ve çok konuşulan stadyum sekansı ile hafızalara kazınıyor.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

31.10.2026 *Cumartesi* 14.00
08.12.2026 *Salı* 20.00
10.01.2027 *Pazar* 18.30

İstila

Invasión

Yönetmen: Hugo Santiago

Senaryo: Jorge Luis Borges, Hugo Santiago

Oyuncular: Olga Zubarry, Lautaro Murúa

Arjantin / 1969 / 123 dk. / Siyah Beyaz / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Dünya edebiyatının en önemli yazarlarından Jorge Luis Borges ve Adolfo Bioy Casares'in ortak kaleme aldığı bir hikâyeden uyarlanan Hugo Santiago'nun ilk uzun metrajlı filmi *İstila*, Arjantin sinemasının en önemli ve sıradışı filmlerinden biri kabul edilir. Aquileia şehrinin bilinmeyen kişiler tarafından istila edilmesine karşı direnmeye çalışan bir grubun hikâyesini anlatan film, gösterime girdiği dönemde büyük beğeni toplamasına rağmen on yıl sonra yasaklanmış ve askerî diktatörlük sırasında orijinal negatiflerinin çalınması sonucu yıllarca kayıp kalmıştır. 2004 yılında farklı kaynaklardan temin edilen 35mm bobinlerin bir araya getirilip restore edilmesi sonucu seyirci ile tekrar buluşan *İstila*, Arjantin sinemasının hafızaya, kayıplara ve direnişe dair ürettiği en güçlü filmlerinden biridir.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX

BİLET

25.10.2026 Pazar 18.30
*21.11.2026 Cumartesi 14.00
17.01.2027 Pazar 18.30

Olimpo Garajı

Garage Olimpo

Yönetmen: Marco Bechis

Senaryo: Marco Bechis, Lara Fremder, Caterina Giargia

Oyuncular: Antonella Costa, Carlos Echevarria, Chiara Caselli, Dominique Sanda

Arjantin, İtalya, Fransa / 1999 / 98 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe Altyazılı

Cannes Film Festivali'nin "Belirli Bir Bakış" bölümünde dünya prömiyerini yapan *Olimpo Garajı*, Kirli Savaş olarak adlandırılan Videla diktatörlüğündeki cunta dönemini mercek altına yatırıyor. Hükümet karşıtı bir örgüt ile bağının olması şüphesiyle tutuklanan Maria'nın gizli bir gözaltı merkezinde sorgulanmasını konu alan film, hikâyenin merkezindeki şiddeti grafik olarak göstermek yerine ses ve mekân tasarımı aracılığıyla seyirciye hissettiriyor. Son sahnesinin uzun yıllar zihninizde asılı kalacağı *Olimpo Garajı*, askerî diktatörlüğün ve devlet şiddetinin gündelik hayatı ne derece etkileyebileceğine dair sarsıcı bir sinema deneyimi sunuyor.

* Film sonrası Arda Ekşigil ile söyleşi gerçekleşecektir

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.

INDEX

BİLET

15.11.2026 *Pazar* 18.30
18.12.2026 *Cuma* 20.00
16.01.2027 *Cumartesi* 14.00

Ölüler

Los muertos

Yönetmen: Lisandro Alonso
Senaryo: Lisandro Alonso
Oyuncular: Argentino Vargas

Arjantin / 2004 / 81 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / İngilizce ve Türkçe Altyazılı

Günümüz sinemasının en kendine has yönetmenlerinden biri olan Lisandro Alonso'nun adını uluslararası arenada duyuran ikinci filmi *Ölüler*, minimalist yapısı, uzun planları ve kurmaca ile belgesel sinema arasındaki sınırları belirsizleştiren rejî tercihleriyle tavizsiz bir seyirlik sunuyor. Filmin merkezindeki karakter kadar onu çevreleyen doğanın ve coğrafyanın da başrolde olduğu *Ölüler*, hapisten çıkan Vargas'ın yolculuğunu izlerken unutulmuş, gitgide görünmez olmuş bir coğrafyanın ve o coğrafyadaki haşin varoluşun haritasını çıkarıyor.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

** Filmde hayvanlara yönelik şiddet sahneleri mevcuttur.*

INDEX

BİLET

24.10.2026 *Cumartesi* 14.00
21.11.2026 *Cumartesi* 18.30
29.12.2026 *Salı* 20.00

Resmî Tarih

La historia oficial

Yönetmen: Luis Puenzo

Senaryo: Luis Puenzo, Aida Bortnik

Oyuncular: Hector Alterio, Norma Aleandro, Chunchuna Villafane, Hugo Arana

Arjantin / 1985 / 112 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Yabancı Dilde En İyi Film Oscar'ını kazanan ve Cannes Film Festivali başta olmak üzere sayısız festivalden ödülleri ile dönen *Resmî Tarih*, Buenos Aires'te yaşayan tarih öğretmeni Alicia'nın evlatlık kızının gerçek ailesini ararken geçmişi sorgulamaya başlamasını ve yıllardır inanmayı seçtiği resmî tarih ile yüzleşmesini konu alıyor. Arjantin'e demokrasinin geri gelmesinin ardından çekilen film, diktatörlüğün suçlarını doğrudan beyaz perdeye aktaran ve Arjantin'in yakın geçmişiyle yüzleşmesini temsil eden ilk filmlerden biri olma özelliğini taşıyor. Çarpıcı bir seyirlik vadeden *Resmî Tarih*, vizyona girdiği dönemde tüm dünyada övgüyle karşılanmış ve dikkatleri tekrar Arjantin sinemasının üzerine çekmiştir.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

11.11.2026 Çarşamba 20.00
*06.12.2026 Pazar 14.00
25.12.2026 Cuma 20.00

Saat 10'da Rosaura

Rosaura a las 10

Yönetmen: Mario Soffici

Senaryo: Marco Denevi, Mario Soffici

Oyuncular: Juan Verdaguer, Susana Campos, Alberto Dalbes, Maria Conception Cesar

Arjantin / 1958 / 100 dk. / Siyah Beyaz / DCP / 4K restore / İspanyolca / İngilizce ve Türkçe Altyazılı

2024 yılında Cannes Film Festivali'nin "Klasikler" bölümünde gösterilen yenilenmiş kopyası ile âdeta tekrar keşfedilen *Saat 10'da Rosaura*, Arjantin sinemasının köşe taşlarından biri kabul ediliyor. Polisiye, melodram, psikolojik dram gibi farklı türleri harmanlayan film, bir cinayet ve aşk hikâyesini karakterlerinin bakış açıları üzerinden anlatırken gizemini son dakikasına kadar koruyan ve izleyiciyi gerçeğin göreceliği üzerine düşündüren bir seyirlik sunuyor. Genellikle Orson Welles'in *Yurttaş Kane* ve Akira Kurosawa'nın *Rashomon* adlı filmleriyle beraber anılan *Saat 10'da Rosaura*, yönetmeni Mario Soffici'nin ustalık dönemi filmlerinden biridir ve Arjantin sinemasının klasik kalıplardan sıyrılarak daha modern bir sinemaya geçmesinin de önünü açmıştır.

* Filmin bu gösterimi sonrası Bülent Diken, Çiğdem Öztürk, Esin Küçüktepepınar ve Melis Behlil Arjantin sinemasına dair bir sohbet gerçekleştirecektir.

INDEX



BİLET

14.11.2026 *Cumartesi* 18.30
16.12.2026 *Çarşamba* 20.00
12.01.2027 *Salı* 20.00

Sessizlik Düşen Bir Bedendir

El silencio es un cuerpo que cae

Yönetmen: Agustina Comedi

Oyuncular: Agustina Comedi, Jaime Comedi

Arjantin / 2017 / 78 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe Altyazılı

Bir kaza sonucu hayata veda eden babasının izini süren yönetmen Agustina Comedi, aile bireyleri ve babasının dostları ile yaptığı sohbetler üzerinden Arjantin'in 1970'lerden 1990'lara uzanan politik ve toplumsal tarihini gözler önüne seriyor. Comedi, babasının hobi olarak çektiği arşiv görüntüleri aracılığıyla onun evlilik öncesi hayatına dair saklı kalan detaylarla yüzleşirken rejim baskısı altında sessizce kabullenilmiş bir teslimiyetin de portresini çiziyor. *Sessizlik Düşen Bir Bedendir*, son derece kişisel bir vizörden politika, cinsel kimlik ve hafıza üzerine belgesel sinemasının sınırlarını genişleten, etkileyici ve yürek burkan bir seyirlik sunuyor.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

01.11.2026 Pazar 14.00
22.12.202 Salı 20.00
16.01.2027 Cumartesi 18.30

Sihirli Eldivenler

Los guantes mágicos

Yönetmen: Martín Rejtman

Senaryo: Martín Rejtman

Oyuncular: Vicentico, Valeria Bertucelli

Arjantin / 2003 / 90 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe
Altyazılı

Günümüz Arjantin sinemasının en özgün yönetmenlerinden biri olan Martín Rejtman'ın trajikomik başyapıtı *Sihirli Eldivenler*, taksi şoförlüğü yaparak geçimini sağlayan Alejandro'nun, girişimcilik denemesi vesilesiyle kendisini absürt durumlar ve karşılaşmalar içinde bulmasını konu alıyor. Buenos Aires'te yaşayan ve ekonomik kriz sonrası yönünü kaybetmiş bir avuç karakterin ruh halini gündelik hayatın anlamsızlığı üzerinden aktaran *Sihirli Eldivenler*, melankoliyi Rejtman'ın imzası hâline gelmiş iğneleyici mizahla ustaca harmanlayarak derinizin altına işleyen bir seyirlik sunuyor.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu'na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

13.11.2026 Cuma 20.00

12.12.2026 Cumartesi 18.30

02.01.2027 Cumartesi 14.00

Narcisa Hirsch Kısaları

** Gösterim süresi toplamda 88 dakikadır.*

Sanat pratiğine resimle başlayan, sonrasında performans ve sinemayla tanınan **Narcisa Hirsch**, Arjantin deneysel sinemasının öncü figürlerindendir. Programda yer alan diğer deneysel sinemacı Maya Deren ile ortaklıklar barındıran Hirsch, sinemasında aşk, beden, kadın deneyimi, ölüm, yas ve hafıza konularına değinir; kişisel olanın toplumsal olanla kesiştiği alanlara uzanır. Super 8 ve 16 mm kamera ile çektiği, gündelik ve mahrem bir his uyandıran görüntüler aracılığıyla kendine özgü duyumsal bir dil kuran yönetmenin kişisel arşivinden derlediği yakınlık portreleri, görsel-işitsel şiirler gibi hissettirir. Ana program kapsamında, yönetmenin zengin filmografisinden, **Türkiye’de ilk kez gösterilecek beş kısa filmine** yer veriyoruz.

** İşbirliği için Lumiton ve Arjantin Konsolosluğu’na, desteği için ana program sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi’ye teşekkür ederiz.*

INDEX

1

Bach Çalışmak İstedğinde Muhtemelen Kapiyı Kapatıyordu

Seguro que Bach cerraba su puerta cuando quería trabajar

Yönetmen: Narcisa Hirsch

Oyuncular: Marie Louise Alemann, Katja Alemann, Irene Joselevich Silvia Cruz, Elena Torres, Diana Hirsch Schijman, Leila Yael, Narcisa Hirsch

Arjantin / 1979 / 27 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe Altyazılı

Kadınların kendilerine bakma deneyimini parçalı bir biçimde aktaran bu filmde, Narcisa Hirsch, hem kendisini hem de bir grup kadın arkadaşını yakın planda kamera karşısına koyar. Başlangıçta sessiz kaydedilen bu görüntüler, bir süre sonra kadınlara izletilir. Filme eşlik eden ses bandında, kendi imgeleriyle karşı karşıya gelen kadınların hislerini ve düşüncelerini dinleriz.



Patagonya Günlükleri 2

Diarios Patagónicos 2

Yönetmen: Narcisa Hirsch

Oyuncular: Narcisa Hirsch, Horacio Maira, Marie Louise Alemann

Arjantin / 1972 / 11 dk. / Renkli / DCP / Diyalogsuz

Patagonya Günlükleri 2, Hirsch'in arkadaşları Horacio Maira ile Marie Louise Alemann'la birlikte Bariloche'den Atlantik kıyısına yaptığı yolculuğun kişisel bir anlatısıdır. Kurgusuyla öne çıkan ve belgesel ile avangart arasında kalan bu filmde kamera, Patagonya manzaraları ve bedenler arasında gezinirken yönetmenin bölgeye dair gözlemlerini de hissettirir.

3

Orfeo ve Euridice

Orfeo y Eurídice

Yönetmen: Narcisa Hirsch

Oyuncular: Rafael Maino, Narcisa Hirsch

Arjantin / 1976 / 12 dk. / Renkli / DCP / Diyalogsuz

Rafael, 1976 adıyla da bilinen *Orfeo ve Euridice*, Hirsch'in büyük aşkı ressam Rafael Maino ile ilişkisine odaklanan; Rafael, Ağustos 1984 ve Rafael 1975 ile aynı serinin bir parçasıdır. Hirsch ve Maino'nun Patagonya seyahatlerindeki görüntülerinden kurgulanan filmde, Christoph Willibald Gluck'ın "Orfeo ve Euridice" mitine adanmış operası Hirsch'in kişisel süzgecinden geçerek aşkın ve yakınlığın o ilk sıcak evrelerinin eşlikçisi olur.

4

Rafael, Ağustos 1984

Rafael, Agosto de 1984

Yönetmen: Narcisa Hirsch

Oyuncular: Rafael Maino

Arjantin / 1984 / 12 dk. / Renkli / DCP / İspanyolca / Türkçe Altyazılı

“Seninle çok mutluydum ve şimdi sazlıklar suların üzerine eğiliyor. Nostalji yok.”. *Rafael, Ağustos 1984*; Narcisa Hirsch’in, ressam Rafael Maino’ya doğum gününde yazdığı görsel-işitsel bir aşk mektubudur. Beraber çıktıkları Patagonya seyahatlerinde çektiği Super 8 görüntüleri bir araya getiren yönetmen; ortak bir hafızanın ve biten bir aşkın yasıyla, artık birbirinden uzaklaşan ikilinin birlikte geçirdiği yıllara dokunaklı ve duyumsal bir bakış sunar.

5

Tanrı'ya / Elveda

A-dios

Yönetmen: Narcisa Hirsch

Arjantin / 1989 / 26 dk. / Renkli / DCP / Diyalogsuz

Narcisa Hirsch, filmin başındaki sözleriyle Carl Jung'a ve "yaşamasını sağlayan erkeklere" adadığı *Tanrı'ya/Elveda* filminde, savaştan yenilmiş olarak dönen erkeğin ve kahraman mitinin düşüşüne bakar. Erkekliği farklı arketipler ve ikonografiler üzerinden ele alan Hirsch, bu düşüşü arşiv görüntülerini kendi çekimleri ile harmanlayarak şefkatli bir dille resmeder.

***Filmde hayvanlara yönelik şiddet içeren bir plan mevcuttur.*

BİR USTA: LÜTFİ Ö. AKAD

“Hiçbir şey bir çocuğun
hayal dünyasına benzemez.
Hep çocuk kalmak istedim.
Kaldım da.”

Lütfi Ö. Akad

7 Nisan 1987
(İstanbul Modern, s.20)

Göç, yoksulluk, emek sömürüsü gibi yakıcı toplumsal meseleleri kendine özgü sinema diliyle anlatan “ustasız usta” **Lütfi Ömer Akad** doğumunun 110. yılında filmleriyle anıyoruz.

Program kapsamında yönetmenin *Gelin*, *Düğün* ve *Diyet* filmlerinden oluşan Göç Üçlemesi ile *Hudutların Kanunu* ve *Vesikalı Yarım* filmleri gösterilecek. Film restorasyon projesi kapsamında yenilenmiş kopyasına kavuşan *Yalnızlar Rıhtımı* da yönetmenin bir diğer filmi olarak programda yer alıyor.



BİLET

25.11.2026 *Çarşamba* 20.00
23.12.2026 *Çarşamba* 20.00
17.01.2027 *Pazar* 14.00

Diyet

Yönetmen: Lütfi Ö. Akad

Senaryo: Lütfi Ö. Akad

Oyuncular: Hülya Koçyiğit, Hakan Balamir, Erol Taş, Erol Günaydın, Güner Sümer, Turgut Savaş, Günay Güner, Osman Alyanak, Atıf Kaptan, Yaşar Şener

Türkiye / 1974 / 90 dk. / Renkli / DCP / Türkçe

Göç Üçlemesi'nin son filmi *Diyet*, kente uyum sürecini fabrika yaşamı ve işçi sınıfı üzerinden ele alır. Aynı fabrikada çalışan Hacer ile Hasan evlendikten sonra, çalışma koşullarıyla ilgili farklı tutumlar benimser. Hacer, çalışırken sakatlanan ve sendikasız, hatta kayıt dışı çalıştığı için hiçbir hak elde edemeyip mağdur olan komşuları Mustafa'nın yaşadıklarından etkilenererek sendikaya yaklaşır. Hasan ise işverenle ters düşmekten kaçınır. Çiftin giderek büyüyen çatışması aracılığıyla film, kırsal ilişkilerden sanayi kapitalizmine geçişi, emek sömürüsünü, sınıf bilincini ve örgütlenme mücadelesini ele alıyor.

INDEX



BİLET

18.11.2026 Çarşamba 20.00
*20.12.2026 Pazar 14.00
13.01.2027 Çarşamba 20.00

Düğün

Yönetmen: Lütfi Ö. Akad

Senaryo: Lütfi Ö. Akad

Oyuncular: Hülya Koçyiğit, Ahmet Mekin, Kamran Usluer, Erol Günaydın, Hülya Şengül, İlknur Yağız, Turgut Boralı, Altan Günbay, Sırrı Elitaş, Günay Güner

Türkiye / 1973 / 84 dk. / Renkli / DCP / Türkçe

Lütfi Akad'ın Göç Üçlemesi'nin ikinci halkası *Düğün*, Urfa'dan İstanbul'a göçen altı kişilik bir ailenin şehirde hayat kurma mücadelesini konu alır. Ailenin erkekleri, ekonomik açıdan rahata kavuşmak amacıyla kızlarını yüksek başlık paraları karşılığında evlendirmeye niyetlenir, ancak büyük kız Zelha bu düzene karşı çıkar. Kardeşlerinin evlilik kisvesi altında satılmasına direnen Zelha, bu uğurda erkek egemen otoriteyi karşısına alır. Akad'a Antalya Altın Portakal'da En İyi Yönetmen ödülünü kazandıran *Düğün*, göçün yarattığı yoksulluk ile kırsal geleneklerin şehirde sürdürülmesini birlikte ele alırken, ataerkil düzeni güçlü bir kadın karakter üzerinden sorguluyor.

* *Filmin bu gösterimi sonrası Fuat Erman ve Burçak Evren ile Lütfi Akad üzerine sohbet gerçekleştirilecektir.*

INDEX



BİLET

04.11.2026 Çarşamba 20.00
12.12.2026 Cumartesi 14.00
06.01.2027 Çarşamba 20.00

Gelin

Yönetmen: Lütfi Ö. Akad

Senaryo: Lütfi Ö. Akad

Oyuncular: Hülya Koçyiğit, Kerem Yilmazer, Ali Şen, Kamran Usluer, Aliye Rona, Nazan Adalı, Seden Kızıltunç, Günay Güner, Kahraman Kırıl

Türkiye / 1973 / 88 dk. / Renkli / DCP / Türkçe

Lütfi Akad'ın Göç Üçlemesi'nin ilk filmi *Gelin*, Yozgat'tan İstanbul'a göçen kalabalık bir ailenin büyük şehirde tutunma çabasını anlatır. Hacı İlyas ve oğulları, küçük dükkânlarını büyütüp varlıklı bir semtte market açmak için bütün imkânlarını seferber ederken, gelinleri Meryem hasta oğlunun tedavi edilmesi için mücadele eder. Ekonomik refaha kavuşma arzusu ile aile içi geleneksel iktidar ilişkilerini odağına alan film, para hırsının ve ataerkil düzenin bedelini güçlü bir toplumsal gerçekçilikle ortaya koyuyor. Türkiye'de iç göçün en etkileyici temsillerinden biri olan *Gelin*, 1973 Adana Altın Koza Film Festivali'nden ödüllere dönmüştür.

INDEX



BİLET

06.11.2026 *Cuma* 20.00
26.11.2026 *Perşembe* 20.00
27.12.2026 *Pazar* 14.00

Hudutların Kanunu

Yönetmen: Lütfi Ö. Akad

Senaryo: Lütfi Ö. Akad

Oyuncular: Yılmaz Güney, Pervin Par, Erol Taş, Tuncel Kurtiz, Danyal Topatan, Osman Alyanak, Tuncer Necmioğlu, Muharrem Gürses, Aydemir Akbaş, Sırrı Elitaş, Atilla Ergün

Türkiye / 1966 / 74 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Türkçe

Akad'ın toplumsal gerçekleri yalın ve doğrudan bir sinema diliyle aktarma çabasının dönüm noktalarından biri olan *Hudutların Kanunu*, Urfa'nın Suriye sınırında geçimlerini sınır kaçakçılığıyla sağlayan köylülerin çıkışsızlığını merkezine alır. Yılmaz Güney'in canlandığı Hıdır'ın hikâyesi üzerinden ağılık düzenini, yoksulluğu, yobazlığı ve insanları suça sürükleyen eşitsiz yapıyı sorgular. Üç kez sansüre takılan film bugün ulusal sinemanın önde gelen yapıtlarından biri kabul ediliyor. 1967 Altın Portakal'da Yılmaz Güney'e En İyi Erkek Oyuncu ödülünü kazandıran film, World Cinema Project tarafından restore edilerek 2011 Cannes Film Festivali'nde yeniden izleyiciyle buluşmuştur.

* *Filmde hayvanlara yönelik şiddet sahneleri mevcuttur.*

INDEX



BİLET

10.11.2026 Salı 20.00

*19.12.2026 Cumartesi 14.00

15.01.2027 Cuma 20.00

Vesikalı Yarım

Yönetmen: Lütfi Ö. Akad

Senaryo: Safa Önal

Oyuncular: Türkân Şoray, İzzet Günay, Ayfer Feray, Selahattin İçsel, Hakkı Haktan, Aydemir Akbaş, Hakkı Kıvanç, Semih Sezerli, Zeki Sezer

Türkiye / 1968 / 88 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Türkçe

Akad'ın Yeşilçam melodramına benzersiz bir derinlik kazandıran başyapıtı *Vesikalı Yarım*, geleneksel bir hayat süren manav Halil ile pavyonda çalışan Sabiha'nın imkânsız aşkını anlatır. Arkadaşlarının ısrarıyla gittiği pavyonda Sabiha'yla tanışan Halil, kısa sürede alıştığı hayatın dışına sürüklenir. Ne var ki o güne dek kurmuş olduğu hayat, ilişkilerinin önünde aşılmaz bir engel teşkil etmektedir. Safa Önal'ın, senaryosunu bir Sait Faik öyküsünden uyarladığı film, görsel zarafeti ve duygusal yoğunluğuyla Türkiye sinemasının ölümsüz eserlerinden biri. Türkân Şoray ile İzzet Günay'ın incelikli oyunculukları, Sabiha ve Halil'in kırılgan ilişkisini unutulmaz kılıyor.

* Filmin bu gösteriminden sonra Lütfi Akad sineması üzerine bir sohbet gerçekleştirilecektir.

INDEX

IL CINEMA RITROVATO İSTANBUL'DA

İtalya'nın Bologna kentinde bu yıl 40.sı düzenlenen **Il Cinema Ritrovato**, dünyanın en önemli restore film festivallerinden biri. **Sinematek/Sinema Evi** geçtiğimiz yıl ilk defa olarak *Aysel, Bataklı Damın Kızı* filmiyle; bu yıl ise *Drakula İstanbul'da* ile festivale katıldı. Ve her sonbahar programında bu festivalden bir seçkiyi İstanbullu sinemaseverlerle buluşturuyor.

Sinematek'in, bu yıl festivalin “**Restore Edilmiş Filmler**” bölümünden seçerek oluşturduğu ve İstanbul'a taşıdığı seçkide Bernardo Bertolucci'nin *Devrimden Önce (Prima della rivoluzione)*, Joseph Losey'nin *Kaza Gecesi (Accident)*, Agnès Varda'nın *Yersiz Yurtsuz (Sans toit ni loi)*, Martin Scorsese'nin *Alice Artık Burada Oturmuyor (Alice Doesn't Live Here Anymore)*, Sidney Lumet'nin *Şebeke (Network)* ve Bob Fosse'nin *Lenny* filmleri yer alıyor. Tüm filmlerin yeni kopyalarından gösterileceği

seçkide ayrıca İtalya'nın ilk ve en üretken kadın sinemacılarından Elvira Notari'nin *Kutsal Gece (A Santanotte)* adlı sessiz filmi de bulunuyor.

Program, **Il Cinema Ritrovato** ve **Cineteca di Bologna** işbirliğiyle düzenleniyor. Ayrıca bu sene festivalin koordinatörü Guy Karim Borlée **24 Ekim Cumartesi** günü *Devrimden Önce* filmini sunmak üzere Sinematek/ Sinema Evi'nin konuğu olarak İstanbul'da olacak.



BİLET

28.10.2026 *Çarşamba* 20.00
20.11.2026 *Cuma* 20.00
26.12.2026 *Cumartesi* 14.00

Alice Artık Burada Oturmuyor

Alice Doesn't Live Here Anymore

Yönetmen: Martin Scorsese

Senaryo: Robert Getchell

Oyuncular: Ellen Burstyn, Kris Kristofferson, Alfred Lutter, Jodie Foster, Harvey Keitel, Diane Ladd

ABD / 1974 / 112 dk. / Renkli / DCP / 4K restore / İngilizce / Türkçe Altyazılı

Kocasının ani ölümünün ardından genç oğluyla baş başa kalan ve çocukluk hayali olan şarkıcılık kariyerinin peşinden gitmek için yollara düşen bir kadının ayakta kalma mücadelesini konu alan Alice Artık Burada Oturmuyor, bir anne ve çocuğun birlikte büyüme ve özgürleşme hikâyesi. Amerikan taşrasının gerçekçi portresini çizen samimi dili ve dönemi yansıtan popüler şarkıları ile görsel-işitsel hafızamıza kazınan film, Akademi Ödülleri'nde Ellen Burstyn'e En İyi Kadın Oyuncu Oscar'ını kazandırmıştır.

** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

24.10.2026 *Cumartesi* 18.30*
17.11.2026 *Salı* 20.00
27.12.2026 *Pazar* 18.30

Devrimden Önce

Before the Revolution

Yönetmen: Bernardo Bertolucci

Senaryo: Bernardo Bertolucci (Stendhal'in "Parma Manastırı" romanından esinlenme)

Oyuncular: Adriana Asti, Francesco Barilli, Allen Midgette, Morando Morandini

İtalya / 1964 / 112 dk. / Siyah-Beyaz / DCP / 4K restore / İtalyanca / Türkçe Altyazılı

İtalyan sinemasının en önemli yönetmenlerinden Bernardo Bertolucci'nin henüz 22 yaşındayken çektiği erken dönem başyapıtı Devrimden Önce, genç bir Marksistin, politik kimlik arayışı ile kopamadığı burjuva yaşamı arasındaki ikilemini konu alır. Ailesinin değerlerine başkaldırsa da burjuva konforunu terk etmek konusunda bocalayan Fabrizio, teyzesi ile kurduğu ilişkinin tekinsizliğine kapılır. Ennio Morricone imzalı müzikleri ve yoğun diyaloglarıyla öne çıkan film, yönetmenin kendi memleketi olan Parma'da çekilmiştir ve şüphesiz kişisel dokunuşlar taşır. Bir röportajında filme ilişkin şunları söyler: "... bu film, çocukluğum ve gençliğimle olan tüm köprüleri yakmaya çalıştığım bir nevi içsel arınma ayini."

** Filmin 24 Ekim gösterimi öncesi Il Cinema Ritrovato Festivali Koordinatörü Guy Karim Borlee bir sunum yapacaktır.*

** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

08.11.2026 Pazar 14.00
09.12.2026 Çarşamba 20.00
03.01.2027 Pazar 18.30

Kaza Gecesi

Accident

Yönetmen: Joseph Losey

Senaryo: Harold Pinter, Joseph Losey (Nicholas Mosley'nin romanından uyarlama)

Oyuncular: Dirk Bogarde, Stanley Baker, Jacqueline Sassard, Michael York, Vivien Merchant

İngiltere / 1967 / 105 dk. / Renkli / DCP / 4K restore / İngilizce / Türkçe Altyazılı

Usta yönetmen Joseph Losey'in en önemli filmlerinden biri kabul edilen ve Cannes Film Festivali'nde Büyük Ödül'ü kazanan Kaza Gecesi, bir trafik kazasıyla açılır ve geriye dönüşlerle bu kazaya zemin hazırlayan ilişkileri anlatır. Oxford Üniversitesi'nde profesör olan Stephen'ın, öğrencisi Anna'ya aşkı etrafında örülen film, bastırılmış cinsellik, kibir ve rekabet sarmalında yavaş yavaş yükselen gerilimi, sessizlikleri ustaca kullanan kurgusu ve güçlü oyunculuklarıyla klasikler arasına yerleşmiştir.

** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

12.11.2026 Perşembe 20.00

17.12.2026 Perşembe 20.00

14.01.2027 Perşembe 20.00

Kutsal Gece

A Santanotte

Yönetmen: Elvira Notari

Senaryo: Elvira Notari

Oyuncular: Rosè Angione, Eduardo Notari, Alberto Danza, Elisa Cava, Antonio Palmieri

İtalya / 1922 / 61 dk. / Siyah-Beyaz / DCP / Sessiz (İtalyanca Ara Yazılı) / Türkçe Altyazılı

Kutsal Gece, İtalyan sinemasının ilk kadın yönetmeni Elvira Notari'nin bugüne ulaşan nadide yapıtlarından biridir. Francesco Buongiovanni ve Eduardo Scala'nın aynı adı taşıyan popüler şarkısından esinlenmiş film, yoksulluğu ve kadına yönelik şiddeti melodramatik bir dille perdeye aktarır. Nanninella, garsonluk yaparak kazandığı küçük maaşla ona sürekli şiddet uygulayan babasına bakmak zorunda kalan genç bir kadındır. Günün birinde Tore adında dürüst bir adama âşık olur, ne var ki Napoli'deki yaşamın sert gerçekliğinden bu aşk da nasibini alacaktır.

** Cineteca Nazionale, Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

31.10.2026 *Cumartesi* 18.30
15.12.2026 *Salı* 20.00
10.01.2027 *Pazar* 14.00

Lenny

Yönetmen: Bob Fosse

Senaryo: Julian Barry (1971 tarihli kendi tiyatro oyunundan uyarlama)

Oyuncular: Dustin Hoffman, Valerie Perrine, Jan Miner, Stanley Beck, Gary Morton

ABD / 1974 / 111 dk. / Siyah-Beyaz / DCP / 4K restore / İngilizce / Türkçe Altyazılı

Dustin Hoffman'ın, sansüre rağmen sürdürdüğü sert toplumsal hicivleriyle tanınan stand-up sanatçısı Lenny Bruce'u (1925-1966) canlandığı Lenny, sahne şovları etrafında örülen bir sistem eleştirisi olmanın yanında, bir insanı farklı boyutlarıyla tanıma çabası olarak da görülebilecek özgün bir biyografi. Alan Heim tarafından inceliklerle kurulan gerilimi, Bruce Surtees'in siyah-beyaz estetiğinin imkânlarını genişleten görüntü yönetmenliği ve usta oyunculukları ile öne çıkan film, En İyi Film Oscar'ı dahil olmak üzere 6 dalda aday gösterilmiş ve Cannes Film Festivali'nde Valerie Perrine'e En İyi Kadın Oyuncu ödülünü kazandırmıştır.

** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX

BİLET

01.11.2026 Pazar 18.30
24.11.2026 Salı 20.00
02.01.2027 Cumartesi 18.30

Şebeke

Network

Yönetmen: Sidney Lumet

Senaryo: Paddy Chayefsky

Oyuncular: Faye Dunaway, William Holden, Peter Finch, Robert Duvall, Beatrice Straight, Ned Beatty

ABD / 1976 / 121 dk. / Renkli / DCP / 4K restore / İngilizce / Türkçe Altyazılı

Sinema tarihindeki en güçlü sistem ve medya eleştirilerinden biri olan, Sidney Lumet imzalı Şebeke, işten kovulacağını öğrenen bir haber spikerinin canlı yayında geçirdiği sinir krizinin televizyon yöneticisi tarafından acımasızca bir reyting malzemesine dönüştürülmesini anlatır. Daha fazla para kazanma peşindeki medya-sermaye ağının; seyirciyi nasıl manipüle ederek kuşattığını, etik değerleri ve insan hayatını nasıl hiçe saydığını gözler önüne seren film, 49. Akademi Ödülleri'nde En İyi Senaryo, En İyi Kadın Oyuncu, En İyi Erkek Oyuncu ve En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu Oscar'larını kazanmıştır.

** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

***25.10.2026 Pazar** 14.00*

****05.12.2026 Cumartesi** 14.00

30.12.2026 Çarşamba 20.00

Yersiz Yurtsuz

Sans toi ni loi

Yönetmen: Agnès Varda

Senaryo: Agnès Varda

Oyuncular: Sandrine Bonnaire, Macha Méril, Stéphane Freiss

Fransa / 1985 / 106 dk. / Renkli / DCP / 4K restore / Fransızca /
İngilizce ve Türkçe Altyazılı

Dünya sinemasının ve Fransız Yeni Dalgası'nın en önemli yönetmenlerinden Agnès Varda'nın Yersiz Yurtsuz filmi, mülkiyet dahil her türlü aidiyeti ve toplumsal rolleri reddederek yollara düşmüş Mona'nın ölümüyle açılır ve yol boyunca karşılaştığı insanların tanıklıklarıyla geriye dönen bir anlatı kurar. Kendine bir yuva aramayan, her türlü bağdan azade bu yersiz yurtsuz kadının varoluş mücadelesini konu alan film, En İyi Film ve En İyi Kadın Oyuncu César ödüllерinin yanı sıra Venedik Film Festivali'nde Altın Aslan kazanmıştır.

** 25 Ekim tarihli gösterim sonrasında Altyazı Sinema Dergisi'nin 25. yılı dolayısıyla Aslı Ildır, Ayça Çiftçi ve Senem Aytaç'ın katılımı ile bir sohbet gerçekleşecektir.*

*** Film sonrası Belmin Söylemez ve Pelin Esmer "Sinemanın Yersiz Yurtsuz Kadınları" başlıklı bir sohbet gerçekleştirecektir.*

**** Il Cinema Ritrovato ve Cineteca Bologna'ya katkıları için teşekkür ederiz.*

INDEX

SESSİZ PERŞEMBE: MAYA DEREN

“Sinemacı olmadan önce
bir şairdim. Ama kötü bir
şairdim; çünkü imgelerle
düşünüyordum. Zihnimde
temelde görsel bir deneyim
olarak var olan şeyi şiir
yoluyla ifade etmek,
sadece onu sözcüklere
dökme çabasından ibaretti.
Kamerayı elime aldığımda
ise eve gelmiş gibi
hissettim.”

Maya Deren

(Martina Kudláček,
In the Mirror of Maya Deren, 2003)

Sinematek/Sinema Evi'nin yerleşik programlarından **Sessiz Perşembe** bu sonbahar, avangart sinemanın öncü isimlerinden **Maya Deren**'e odaklanıyor. Etkisi bugün dahi hissedilen ve David Lynch gibi yönetmenlerin sinemasında izleri görülen Deren'in filmografisinden kapsamlı bir seçki canlı müzik eşliğinde seyirciyle buluşuyor. **Kurukahveci Mehmet Efendi** sponsorluğu ile gerçekleştirilen programda, filmler iki bölüm etrafında toplanıyor: İlk bölüme **Ekin Fil**, ikincisine ise **Mine Pake** müziği ile eşlik ediyor.

1940'larda Hollywood'un anlatı kalıplarından ayrılan, Amerikan avangart sanat ortamında farklı bir sinema dilinin peşinden giden Maya Deren, kurgunun zamanı ve mekânı dönüştürme gücünden faydalanır; filmlerini döngüsel, açık uçlu, kesintili ve başkalaşan yapılar üzerinden kurar. Programda yer alan *İkinci Tuzakları*, *Karada* ve *Cadının Beşiği* filmlerinde, rüya imgelerini ve bilinçdışının alanını kurcalarken; *Kamera İçin Bir Koreografi İncelemesi*, *Dönüşen Zamanda Ritüel*, *Şiddet Üzerine Bir Meditasyon* ve *Gecenin Ta Kendisi* filmlerinde dans, hareket ve ritüellere olan merakını merkeze koyar.

1. BÖLÜM

Canlı müzik performansı ile Ekin Fil'in eşlik edeceği 1. Bölüm'de *İkindi Tuzakları*, *Dönüşen Zamanda Ritüel* ve *Gecenin Ta Kendisi* filmleri art arda gösterilecektir. Toplam süre 44 dakikadır.

BİLET

05.11.2026 Perşembe 20.00

10.12.2026 Perşembe 20.00

1

İkindi Tuzakları

Meshes of the Afternoon

Yönetmen: Maya Deren, Alexander Hammid

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Maya Deren, Alexander Hammid

ABD / 1943 / 14 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Maya Deren'in ilk filmi, o zamanki partneri Alexander Hammid ile beraber II. Dünya Savaşı'nın yarattığı tekinsizlik ortamında ortaya koyduğu *İkindi Tuzakları*, avangart sinemanın öncü ve en ilham verici örneklerinden biri olarak sinema tarihinde yerini almıştır. Hollywood'un gerçekçi anlatı kalıpları ile ilgilenmeyen Deren, sonraki filmlerinde de rastlayacağımız sembolizm, döngüsel yapı, tekrar ve ikizliklerle tekinsiz bir rüya evreni yaratır. Diyalogsuz ve sessiz, sadece kameranın olanakları ile yaratılan bu evrende, Deren aynı zamanda kameranın karşısında yer alır.

2

Dönüşen Zamanda Ritüel

Ritual in Transfigured Time

Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Rita Christiani, Maya Deren, Anaïs Nin, Frank Westbrook, Gore Vidal

ABD / 1946 / 15 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Dönüşen Zamanda Ritüel, parçalı yapısının yanı sıra ağır çekim ve dondurulmuş kare (freeze frame) tekniklerini kullanarak zamanı dönüştürür; dansı sinemanın olanaklarıyla özgün bir biçimde bir araya getirir. Dans ve ritüel pratikleriyle yakından ilgilenen Maya Deren, filmde yün ipliğini çözme ve selamlaşma gibi gündelik ritüelleri ritmi sürekli dönüşen bir performansa dönüştürür. Donmuş imgeler, heykeller ve bedenler hareket aracılığıyla yeni anlamlar kazanır.

3

Gecenin Ta Kendisi

The Very Eye of Night

Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Don Freisinger, Richard Sandifer, Patricia Ferrier, Bud Bready, Genaro Gomez, Barbara Levin, Richard Englund, Rosemary Williams, Phillip Salem

ABD / 1955 / 15 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Deren'in “tamamlanmış” son filmi olan *Gecenin Ta Kendisi*, koreograf Antony Tudor ve Metropolitan Opera Balesi öğrencileriyle iş birliği sonucu ortaya çıkmıştır. Filmin öne çıkan niteliği olan negatif görüntü tekniği sayesinde dansçıların bedenleri mekânsal referanslardan arınarak boşlukta süzülüyormuş izlenimi yaratır.

** Sessiz Perşembe sponsoru Kurukahveci Mehmet Efendi'ye desteği için teşekkür ederiz.*

INDEX

2. BÖLÜM

Canlı müzik performansı ile Mine Pakel'in eşlik edeceği 2. Bölüm'de *Karada, Şiddet Üzerine Bir Meditasyon, Kamera İçin Bir Koreografi İncelemesi, Cadı Beşiği* filmleri art arda gösterilecektir. Toplam süre 42 dakikadır.

BİLET

19.11.2026 Perşembe 20.00

24.12.2026 Perşembe 20.00



Karada

At Land

Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Maya Deren, Alexander Hammid, Hella Hammid, John Cage, Parker Tyler, Philip Lamantia

ABD / 1944 / 14 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Kıyıya vurmuş bir kadın (Maya Deren) sürünerek sahildeki ağaç gövdesinden yukarı tırmanır ve zirveye ulaştığında kendisini beklenmedik biçimde burjuva bir davette, uzun bir yemek masasının üzerinde bulur. Deren'in sözleriyle "kişinin kendi kimliğini koruma mücadelesi" hakkında bir film olan *Karada*, kameranın imkânlarını kullanarak gerçekliğin, mekân ve zaman ilişkisinin sınırsız olasılıkları üzerine gider. Filmin oyuncular arasında 1940'ların Amerikan sanat dünyasına damgasını vurmuş John Cage, Parker Tyler ve Philip Lamantia yer alır.



2

Şiddet Üzerine Bir Meditasyon

Meditation on Violence

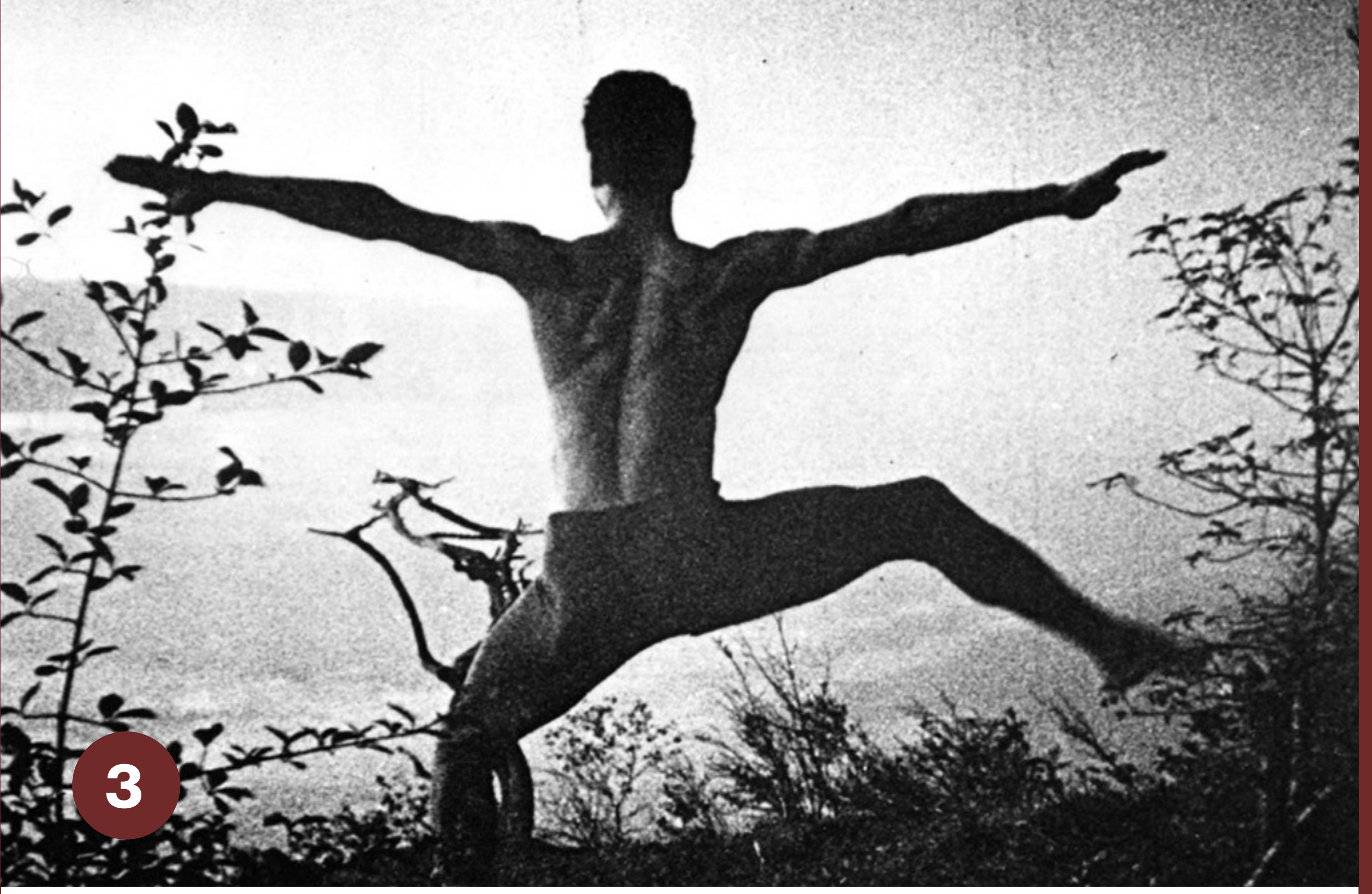
Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren, Chao Li Chi

Oyuncular: Chao Li Chi

ABD / 1949 / 12 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Maya Deren, *Şiddet Üzerine Bir Meditasyon*'da aktör ve dansçı Chao-Li Chi'nin Wu Tang dövüş sanatı performansını ritüel ve dans ekseninde ele alır. Deren'in sinemasında alışık olduğumuz biçimde sinemasal zaman ile oynayan filmde şiddet ile güzellik arasındaki çizgi de bulanıklaşır.



Kamera İçin Bir Koreografi İncelemesi

A Study in Choreography for Camera

Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Talley Beatty

ABD / 1945 / 4 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Modern Afro-Amerikan dansının kraliçesi olarak anılan ünlü koreograf Katherine Dunham'ın yanında Haiti ritüellerini çalışan Maya Deren, onun öğrencisi olan Talley Beatty ile tanışır ve *Kamera İçin Bir Koreografi İncelemesi* bu karşılaşmadan doğar. Deren'in dans ve koreografiyi merkeze koyan filmlerinin başlangıcı olan ve *Karada* filmindeki zaman-mekân sıçralamalarının devam ettiğini gördüğümüz bu incelemede, kamera ile beden mekânın sınırlarından özgürleşmektedir.

4

Cadı Beşiğı

Witch's Cradle

Yönetmen: Maya Deren

Senaryo: Maya Deren

Oyuncular: Marcel Duchamp, Pajorita Matta

ABD / 1944 / 12 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Sessiz

Maya Deren'in "bitmemiş" filmi *Cadı Beşiğı*, farklı farklı kişilerin ellerine dolanan ağısı bir ipliğı takip eder. Tekrar eden ritüelistik imgeler etrafında şekillenerek tekinsiz bir rüya atmosferi sunan filmde oyuncular arasında avangart sanatın öncüsü Marcel Duchamp'ı görürüz.

** Sessiz Perşembe sponsoru Kurukahveci Mehmet Efendi'ye desteğı için teşekkür ederiz.*

INDEX

PAS GEÇME: WANDA

Sinematek/Sinema Evi bu sonbahar, programdaki seçkilerin yanı sıra özel bir gösterimle Barbara Loden’in *Wanda*’sını seyirciyle buluşturuyor ve bu filmi “**pas geçmeyin**” diyor.

BİLET

14.11.2026 Cumartesi 14.00
05.12.2026 Cumartesi 18.30
05.01.2027 Salı 20.00

Wanda

Yönetmen: Barbara Loden

Senaryo: Barbara Loden

Oyuncular: Barbara Loden, Michael Higgins

ABD / 1970 / 102 dk. / Renkli / DCP / 2K restore / İngilizce / Türkçe
Altyazılı

31. Venedik Film Festival’inde En İyi Yabancı Film ödülünü kazanan *Wanda*, oyunculuktan yönetmenliğe geçiş yapan Barbara Loden’in ilk ve tek yönettiği film olma özelliğini taşır. Loden’in bir haberden esinlenerek senaryosunu kaleme aldığı film, Amerikan bağımsız sinemasının çığır açan işlerinden biri olmasının yanı sıra feminist sinemanın da en önemli örneklerinden biridir. İşçi sınıfından bir kadının evliliğini ve ailesini geride bırakarak Amerika’nın ücra köşelerine yaptığı yolculuğu konu alan *Wanda*, kişisel ve politik duruşuyla 70’li yılların en önemli filmlerinden biri kabul edilir.

** The Film Foundation ve GUCCI’nin desteği ile UCLA Film & Television Archive tarafından restore edilmiştir.*

INDEX

SİNEMATEK RESTORASYON

Sinematek/Sinema Evi restorasyonları **Kurukahveci Mehmet Efendi** desteğiyle devam ediyor. Bu programda *Drakula İstanbul'da* (1953, Mehmet Muhtar) filminin yanı sıra projenin dördüncü filmi, Lütfi Ö. Akad'ın ***Yalnızlar Rıhtımı*** yenilenmiş kopyası ile perdede olacak.



BİLET

15.11.2026 Pazar 14.00
03.12.2026 Perşembe 20.00
20.12.2026 Pazar 18.30

Drakula İstanbul'da

Yönetmen: Mehmet Muhtar

Senaryo: Ümit Deniz, Turgut Demirağ, Ali Rıza Seyfi (eser)

Oyuncular: Annie Ball, Atıf Kaptan, Bülent Oran, Ayfer Feray, Kadri Ögelman, Cahit Irgat

Türkiye / 1953 / 102 dk. / Siyah Beyaz / DCP / Türkçe / İngilizce
Altyazılı

Yapımcısı Turgut Demirağ'ın vizyonu ile hayata geçmiş ve bugüne ulaşmış en eski korku filmimiz olan *Drakula İstanbul'da*, Bram Stoker'ın Dracula romanının, Ali Rıza Seyfi tarafından 1928'de Kazıklı Voyvoda adıyla yapılan Türkçe uyarlamasından sinemaya aktarılmıştır. Filmde; Kont Drakula, görevlendirdiği avukatı Azmi aracılığıyla İstanbul'da pek çok ev satın almak istemektedir. Fakat Drakula'nın aslında bir vampir ("hortlak") olduğunu öğrenen Azmi, kontu öldürmeye çalışır. Azmi'nin elinden kurtulan Drakula'nın İstanbul'a gelişi, Azmi'nin nişanlısı Güzin ile kuzeni Şadan için büyük bir tehlikenin habercisidir.

**Filmin nitrat tabanlı orjinal negatifi günümüze kadar Mimar Sinan Üniversitesi Prof. Sami Şekeroğlu Araştırma ve Uygulama Merkezi arşivinde korundu. Negatiflerin fiziksel restorasyonu Atlas Post Production'da tamamlandıktan sonra yüksek çözünürlükte tarama işlemleri Sinema-TV Merkezinde yapıldı. Dijital restorasyon ve tüm post prodüksiyon işlemleri yine Atlas Post-Production'da gerçekleştirildi. Restorasyon projemizin sponsoru Kurukahveci Mehmet Efendi'ye ve hak sahibi Melike Demirağ'a teşekkür ederiz.*

INDEX



BİLET

27.10.2026 Salı 20.00
04.12.2026 Cuma 20.00
03.01.2027 Pazar 14.00

Yalnızlar Rıhtımı

Yönetmen: Lütfi Ömer Akad

Senaryo: Attilâ İlhan (Ali Kaptanoğlu)

Oyuncular: Sadri Alışık, Çolpan İlhan, Turgut Özatay, Ahmet Tarık Tekçe, Sadettin Erbil

Türkiye / 1959 / 113 dk. / Siyah-Beyaz / DCP / Türkçe / İngilizce
Altyazılı

Yalnızlar Rıhtımı, Lütfi Ömer Akad'ın ustalıkla yönetmenliği, şair Attilâ İlhan'ın yazdığı senaryosu ve unutulmaz diyalogları ile sinemamızın klasikleşmiş eserlerinden biri olmuştur. İstanbul'un sisli ve kasvetli atmosferinde çekilen film, o limandan bu limana savrulan yalnız bir gemi kaptanı (Sadri Alışık) ile karanlık bir dünyada var olmaya çalışan bir konsomatrisin (Çolpan İlhan), birbirlerine tutunarak umudu ve sevgiyi aramalarını şiirsel ve melankolik bir dille anlatır.

**GALA: Film yenilenmiş kopyası ile ilk defa 27 Ekim'de seyirci ile buluşacaktır.*

**Film, TRT arşivinde bulunan 35mm pozitif kopyadan yine bu arşivde taranarak teslim alınmış ve dijital restorasyonu Atlas Post Production'da gerçekleştirilmiştir. Restorasyon projesi sponsorumuz Kurukahveci Mehmet Efendi'ye; sürece katkılarından ötürü Mimar Sinan Üniversitesi Prof. Sami Şekeroğlu Uygulama ve Araştırma Merkezi'ne ve hak sahibi Beşiktaş Kültür Merkezi'ne teşekkür ederiz.*

INDEX

SİNEMAYLA 130 YIL: TÜRKİYE'DE İLK FİLM GÖSTERİMLERİ

12.12.2026 | Cumartesi | 16.00

Türkiye'de ilk film gösterimi, 10 Aralık 1896 tarihinde İzmir'de yapıldı ve bunun hemen ardından İstanbul Galatasaray'daki Sponeck Birahanesi'nde halka açık ilk gösterim **12 Aralık** tarihinde gerçekleştirildi. **Sinematek/Sinema Evi** olarak sinemayla karşılaştığımız bu ilk günü, çoğu o gün gösterilen filmlerden oluşan bir seçkiyle hep beraber kutluyoruz. Bu kutlamanın hazırlanmasındaki işbirliklerinden ötürü **Fransız Sinematek**'ine, **Lumière Enstitüsü**'ne ve **FPA Classics**'e çok teşekkür ederiz.

Türk Sinematek Derneği'nin (1965-1980) ilk üyesi, Sinematek/Sinema Evi'nin kuruluşuna öncülük eden **Jak Şalom**'un sunumu ve anlatımıyla başlayacak gösterimden sonra Jak Şalom ve **Özde Çeliktemel** ile “**Türkiye'deki İlk Film Gösterimleri**” başlığıyla bir de sohbet gerçekleştireceğiz.

Sinemayla 130 yıl kutlu olsun!

** Seçki toplam 20 dakika sürecektir.*

*** Bu etkinlik ücretsizdir. Yer kapasitesi sınırlı olduğundan etkinlikten 15 dk önce gelmenizi rica ederiz.*



Sırasıyla şu filmler gösterilecektir:

- *La Sortie de l'usine Lumière à Lyon*, Lumière, 46", 1895
- *Arrivée d'un train à Perrache*, Frères Lumière, 40", 1896
- *L'arrivée d'un train en gare de La Ciotat*, Frères Lumière, 60", 1896
- *Place de l'Opéra*, Frères Lumière, 60", 1896
- *Laveuses sur la rivière*, Frères Lumière, 1896
- *La Mer / Baignade en mer*, Frères Lumière, 30", 1895
- *La leçon de bicyclette*, Frères Lumière, 1896
- *Chapeaux à transformations*, Frères Lumière, 46", 1896
- *Le Jardinier et le Petit Espiègle (ou bien Arroseur et Arrosé)*, Frères Lumière, 1896
- *Une partie de cartes*, 67", Georges Méliès, 1896
- *Défense d'afficher*, Georges Méliès, 74", 1896
- *Une nuit terrible*, Georges Méliès, 1'53", 1896
- *Escamotage d'une dame chez Robert Houdin*, 80", Georges Méliès, 1896
- *Le Cauchemar*, 69", Georges Méliès, 1896

TAKVİM

- Arjantin Sinemasına Bakış
- Bir Usta: Lütfi Ö. Akad
- Il Cinema Ritrovato İstanbul'da
- Sessiz Perşembe: Maya Deren
- Pas Geçme: Wanda
- Sinematek Restorasyon

23 - 25 Ekim

TARİH	SAAT	FİLM
23.10.2026 Cuma	20.00	AÇILIŞ: Batakılık (La Ciénaga)
24.10.2026 Cumartesi	14.00	Resmi Tarih (La historia oficial)
	18.30	Devrimden Önce (Prima della rivoluzione)
25.11.2026 Pazar	14.00	Yersiz Yurtsuz (Sans toit ni loi)
	18.30	Olimpo Garajı (Garage Olimpo)

TAKVİM

27 Ekim - 1 Kasım

TARİH	SAAT	FİLM	
27.10.2026 Salı	20.00		Yalnızlar Rıhtımı (GALA)
28.10.2026 Çarşamba	20.00		Alice Artık Burada Oturmuyor (Alice Doesn't Live Here Anymore)
29.10.2026 Perşembe		Gösterim yoktur.	
30.10.2026 Cuma	20.00		Gözlerindeki Sır (El secreto de sus ojos)
31.10.2026 Cumartesi	14.00		İstila (Invasión)
	18.30		Lenny
01.11.2026 Pazar	14.00		Sihirli Eldivenler (Los guantes magicos)
	18.30		Şebeke (Network)

TAKVİM

3 - 8 Kasım

TARİH	SAAT	FİLM
03.11.2026 Salı	20.00	Dokuz Kraliçe (Nueve reinas)
04.11.2026 Çarşamba	20.00	Gelin
05.11.2026 Perşembe	20.00	Maya Deren - 1. Bölüm (Maya Deren - Part 1)
06.11.2026 Cuma	20.00	Hudutların Kanunu
07.11.2026 Cumartesi	14.00	Fırınların Saati (La hore de los hornos)
08.11.2026 Pazar	14.00	Kaza Gecesi (Accident)
	18.30	Camila

TAKVİM

10 - 15 Kasım

TARİH	SAAT	FİLM
10.11.2026 Salı	20.00	Vesikalı Yarım
11.12.2026 Çarşamba	20.00	Saat 10'da Rosaura (Rosario a las 10)
12.11.2026 Perşembe	20.00	Kutsal Gece (A Santanotte)
13.11.2026 Cuma	20.00	Narcisa Hirsch Kısaları (Narcisa Hirsch Shorts)
14.11.2026 Cumartesi	14.00	Wanda
	18.30	Sessizlik Düşen Bir Bedendir (El silencio es un cuerpo que cae)
15.11.2026 Pazar	14.00	Drakula İstanbul'da (Los guantes magicos)
	18.30	Ölüler (Los muertos)

TAKVİM

17 - 22 Kasım

TARİH	SAAT	FİLM
17.11.2026 Salı	20.00	Devrimden Önce (Prima della rivoluzione)
18.11.2026 Çarşamba	20.00	Düğün
19.11.2026 Perşembe	20.00	Maya Deren - 2. Bölüm (Maya Deren - Part 2)
20.11.2026 Cuma	20.00	Alice Artık Burada Oturmuyor (Alice Doesn't Live Here Anymore)
21.11.2026 Cumartesi	14.00	Olimpo Garajı (Garage Olimpo)
	18.30	Resmi Tarih (La historia oficial)
22.11.2026 Pazar	14.00	Bataklık (La Ciénaga)
	18.30	Gözlerindeki Sır (El secreto de sus ojos)

TAKVİM

24 - 29 Kasım

TARİH	SAAT	FİLM
24.11.2026 Salı	20.00	Şebeke (Network)
25.12.2026 Çarşamba	20.00	Diyet
26.11.2026 Perşembe	20.00	Hudutların Kanunu
27.11.2026 Cuma		Gösterim yoktur.
28.11.2026 Cumartesi		Gösterim yoktur.
29.11.2026 Pazar		Gösterim yoktur.

TAKVİM

1 - 6 Aralık

TARİH	SAAT	FİLM
01.12.2026 Salı		Gösterim yoktur.
02.12.2026 Çarşamba		Gösterim yoktur.
03.12.2026 Perşembe	20.00	Drakula İstanbul'da
04.12.2026 Cuma	20.00	Yalnızlar Rihtımı
05.12.2026 Cumartesi	14.00	Yersiz Yurtsuz (Sans toit ni loi)
	18.30	Wanda
06.12.2026 Pazar	14.00	Saat 10'da Rosaura (Rosario a las 10)
	18.30	Dokuz Kraliçe (Nueve reinas)

TAKVİM

8 - 13 Aralık

TARİH	SAAT	FİLM
08.12.2026 Salı	20.00	İstila (Invasión)
09.12.2026 Çarşamba	20.00	Kaza Gecesi (Accident)
10.12.2026 Perşembe	20.00	Maya Deren - 1. Bölüm (Maya Deren - Part 1)
11.12.2026 Cuma	20.00	Camila
12.12.2026 Cumartesi	14.00	Gelin
	16.00	ETKİNLİK “Sinemayla 130 Yıl: Türkiye’de İlk Film Gösterimleri”
	18.30	Narcisa Hirsch Kısaları (Narcisa Hirsch Shorts)
13.12.2026 Pazar	14.00	Fırınlara Saati (La hore de los hornos)

TAKVİM

15 - 20 Aralık

TARİH	SAAT	FİLM
15.12.2026 Salı	20.00	Lenny
16.12.2026 Çarşamba	20.00	Sessizlik Düşen Bir Bedendir (El silencio es un cuerpo que cae)
17.12.2026 Perşembe	20.00	Kutsal Gece (A Santanotte)
18.12.2026 Cuma	20.00	Ölüler (Los muertos)
19.12.2026 Cumartesi	14.00	Vesikalı Yarım
	18.30	Gözlerindeki Sır (El secreto de sus ojos)
20.12.2026 Pazar	14.00	Düğün
	18.30	Drakula İstanbul'da

TAKVİM

22 - 27 Aralık

TARİH	SAAT	FİLM
22.12.2026 Salı	20.00	Sihirli Eldivenler (Los guantes magicos)
23.12.2026 Çarşamba	20.00	Diyet
24.12.2026 Perşembe	20.00	Maya Deren - 2. Bölüm (Maya Deren - Part 2)
25.12.2026 Cuma	20.00	Saat 10'da Rosaura (Rosario a las 10)
26.12.2026 Cumartesi	14.00	Alice Artık Burada Oturmuyor (Alice Doesn't Live Here Anymore)
	18.30	Bataklık (La Ciénaga)
27.12.2026 Pazar	14.00	Hudutların Kanunu
	18.30	Devrimden Önce (Prima della rivoluzione)

TAKVİM

29 Aralık - 3 Ocak

TARİH	SAAT	FİLM	
29.12.2026 Salı	20.00		Resmi Tarih (La historia oficial)
30.12.2026 Çarşamba	20.00		Yersiz Yurtsuz (Sans toit ni loi)
31.12.2026 Perşembe		Gösterim yoktur.	
01.01.2027 Cuma		Gösterim yoktur.	
02.01.2027 Cumartesi	14.00		Narcisa Hirsch Kısaları (Narcisa Hirsch Shorts)
	18.30		Şebeke (Network)
03.01.2027 Pazar	14.00		Yalnızlar Rıhtımı
	18.30		Kaza Gecesi (Accident)

TAKVİM

5 - 10 Ocak

TARİH	SAAT	FİLM	
05.01.2027 Salı	20.00		Wanda
06.01.2027 Çarşamba	20.00		Gelin
07.01.2027 Perşembe	20.00		Camila
08.01.2027 Cuma	20.00		Dokuz Kraliçe (Nueve reinas)
09.01.2027 Cumartesi	14.00		Fırınların Saati (La hore de los hornos)
10.01.2027 Pazar	14.00		Lenny
	18.30		İstila (Invasión)

TAKVİM

12 - 17 Ocak

TARİH	SAAT	FİLM
12.01.2027 Salı	20.00	Sessizlik Düşen Bir Bedendir (El silencio es un cuerpo que cae)
13.01.2027 Çarşamba	20.00	Düğün
14.01.2027 Perşembe	20.00	Kutsal Gece (A Santanotte)
15.01.2027 Cuma	20.00	Vesikalı Yarım
16.01.2027 Cumartesi	14.00	Ölüler (Los muertos)
	18.30	Sihirli Eldivenler (Los guantes magicos)
17.01.2027 Pazar	14.00	Diyet
	18.30	Olimpo Garajı (Garage Olimpo)

INDEX

PRATİK BİLGİLER

- Sinematek/Sinema Evi biletleri **mobilet.com** internet adresinden ve **Mobilet** uygulamasından satın alınabilir.
- Sinematek/Sinema Evi'nin **gişesi yoktur**.
- Seans saatleri pazartesi hariç hafta içi 20.00, hafta sonu 14.00 ve 18.30'dur.
- Sinematek/Sinema Evi programındaki filmlerin biletleri **tam** ve **%50 indirimli** (öğrenciler, 65 yaş üstü vatandaşlar, gazi ve engelliler için) olarak satılır.
- Etkinliğin iptal edilmesi haricinde, satılan biletler, satış işlemi sonrasında hiçbir şekilde iptal edilmez ve ücret iadesi yapılmaz.
- İşbirlikleri kapsamında ortak gerçekleştirilen etkinliklerin farklı kanallardan satışa sunulan bilet ücretlerinden Kadıköy Belediyesi Sinematek/Sinema Evi sorumlu değildir.
- Kapalı alanlarda sigara içilmez.
- Sinema salonuna **su haricinde yiyecek ve içecek sokmak yasaktır**.
- Film gösterimleri esnasında **telefonların sesinin kapatılmasını, cep telefonu kullanılmamasını, fotoğraf çekilmemesini, filmin video kaydının alınmamasını** önemle hatırlatırız.

- Yerlerimiz numarasız olduğundan **filmlere vaktinde gelmeniz rica olunur. Film başladıktan sonra salona seyirci alınmaz.**

- Filmlerimizde, programda aksi belirtilmedikçe ara yoktur.

- **Filmlerimiz orijinal dilinde, Türkçe altyazı ile** gösterilir. Diğer altyazı seçenekleri mevcut ise programda belirtilir. Film bilgilerini web sitesi ve katalog aracılığıyla incelemenizi rica ederiz.

- Sinematek/Sinema Evi programda değişiklik yapma hakkına sahiptir, **program değişikliğiyle ilgili duyurular Sinematek/Sinema Evi sosyal medya hesaplarından yapılır.**

- 7163 sayılı Kanun'un 7. maddesi gereğince sınıflandırılmamış filmler +18 kabul edildiğinden film gösterimlerine, **programda aksi belirtilmedikçe 18 yaş altı sinemaseverlerimiz katılamaz.**

- Kütüphane çalışma gün ve saatleri: Resmi tatil günleri ve perşembe hariç **haftanın her günü 10.00-18.00 arası.**

- Kütüphanede bulunan kitap, film vb. malzemeler ödünç alınamaz, bina dışına çıkartılamaz.

INDEX

KÜNYE

Yayıncı:

Kadıköy Belediyesi
Sinematek/Sinema Evi

Sanat Yönetmeni:

Emin Alper

Genel Koordinatör:

Elif Ergezen

Program Koordinatörü:

Uğur Bayazıt

Görsel İletişim**Koordinatörü:**

Öykü Önal

Arşiv Sorumlusu:

Ayşecan Ay

Film Trafik ve**Sinema Salonu****Teknik Sorumlusu:**

Tunahan Ayaz

Yazarlar:

Ayşecan Ay
Elif Ergezen
Öykü Önal
Uğur Bayazıt

Launch Operatörü:

Anka Çoban

Altyazı Çevirmenleri:

Ali Ercivan
Anka Çoban
Deniz Turgay
Engin Ertan
Melike Ölker

Asistanlar:

Eslem Ayvalı
Emir Ateş

Teşekkürler:

Bilal Gezen
Can Ersal
Cihan Muştı
Esin Şeker
Faik Genç
Ömür Kurt
Sevnur Yıldırım Doğan
Tuna Güzeltaş
Yeter Köse
Yüksel Bilen